

# BETRIEBSANLEITUNG

## Elektroheizer

EL 22



CE

**Perfektion aus Prinzip.**

**Wilms®**

# EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

im Sinne der EG - Richtlinie Maschinen 2006 / 42 / EG

**Produktbezeichnung:** Elektroheizer  
**Typenbezeichnung:** EL 22  
**Hersteller:** Hans Wilms GmbH & Co. KG  
Erftr. 34  
D 41238 Mönchengladbach

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit dem heutigen Stand der Technik sowie mit den folgenden Normen und normativen Dokumenten übereinstimmt:

## Harmonisierte Normen:

DIN EN ISO 12100:2011-03  
DIN EN ISO 13857:2020-04  
DIN EN 60204-1 VDE 0113-1:2019-06  
DIN EN IEC 61000-6-4:2020-09  
DIN EN IEC 61000-6-1:2019-11

EG Maschinenrichtlinie	2006/42/EG
Niederspannungsrichtlinie	2014/35/EU
EMC	2014/30/EU
ROHS Richtlinie	2011/65/EU

Mönchengladbach, 28.11.2022  
Ort, Datum



Rechtsverb. Unterschrift

Geschäftsführender Gesellschafter  
Angaben zum Unterzeichner

## Inhaltsangabe Bedienungsanleitung EL 22

	<u>Seite</u>
Garantie	2
Allgemeines	3
Technische Daten	4
Betriebsanleitung	5 - 6
Achtung	5
Inbetriebnahme	5
Ausserbetriebnahme	5
Störungen und deren Behebung	6
Ersatzteilliste EL 22	7
Explosionszeichnung EL 22	8
Schaltplan EL 22	9

## **GARANTIE**

Wir garantieren das Gerät gegen Material- und Fabrikationsfehler bei normalem und richtigem Gebrauch entsprechend der Betriebsanleitung für den Zeitraum von zwei Jahren nach Auslieferung.

Wir werden eventuelle Mängel, die innerhalb von 24 Monaten nach Lieferung auftreten und die auf Material- und Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach unserer Wahl kostenlos ersetzen oder reparieren. Voraussetzung hierfür ist die jährlich einmal durchzuführende Prüfung gemäß den Richtlinien der Berufsgenossenschaft bzw. den geltenden Unfallverhütungsvorschriften. Weitere Garantien werden nicht gegeben. Insbesondere sind wir weder verantwortlich für Schäden durch Ausfallen des Gerätes oder durch unvernünftigen Gebrauch, noch für die Kosten und Ausgaben, die ohne unsere schriftliche Zustimmung gemacht worden sind, oder irgendwelche Folgeschäden. Schäden, die durch Verschmutzung auftreten, schließen Garantie aus.

Von den durch die Ausbesserung bzw. Ersatzlieferung entstehenden unmittelbaren Kosten tragen wir, soweit sich die Beanstandung als berechtigt herausstellt, die Kosten des Ersatzstückes einschließlich des Versandes. Weiterhin die unmittelbar entstehenden angemessenen Arbeitskosten für den Aus- und Einbau durch eine von uns autorisierte Stelle.

Die Garantie ist hinfällig, wenn das Gerät ausserhalb des Werkes in seinem Aufbau oder in seiner technischen Konstruktion verändert wird.

### **Nur Original-Ersatzteile verwenden!**

Bei unsachgemäßer Reparatur, die nach Meinung des Herstellers Zustand, Wirkung oder Funktionsfähigkeit beeinträchtigt, wird keine Garantie gewährt.

## **Allgemeines:**

Bei den Geräten EL 22 handelt es sich um ortsveränderliche Geräte, elektrisch betrieben sowie transportierbar. Die Geräte können im Dauerbetrieb eingesetzt werden.

Die zu erwärmende Luft wird durch einen Axialventilator angesaugt, strömt durch den Isoliermantel, erwärmt sich an den Heizspiralen und tritt am Ende des Isoliermantels als Heissluft aus.

Die Geräte eignen sich zum Heizen, Trocknen, Temperieren und Enteisen überall dort, wo ein elektrischer Anschluss mit 400 V - 50 Hz 32A zur Verfügung steht. Die Verwendbarkeit ist sehr vielseitig, zur Beheizung von Treibhäusern, zur Bautrocknung im Winterbau, drinnen und draußen. Sie beschleunigen alle Trocknungsprozesse, z.B. bei Tonwaren, Anstreich- und Bau-Putzarbeiten, zur Erwärmung von Arbeitsplätzen und kleineren Werkstätten.

Ein idealer Partner für Handwerk und Industrie.

## Technische Daten

Typ:	EL 22
Bestell-Nummer:	2800022
Heizleistung:	9,0/13,5/18,0 kW 7750/11600/15500 kcal/h
Luftleistung:	1.520 m <sup>3</sup> /h
Versorgungsspannung:	3 x 400V /50 Hz
Nennstrom:	26 A
Überhitzungsschutz:	serienmäßig
Abmessungen L x B x H	470 x 410 x 580 mm
Gewicht	32 kg
Elektr. Anschluss	CEE-Stecker 32 A
Geräuschpegel dB (A)	67

## **Betriebsanleitung**

### **Achtung!**

Die Heizgeräte dürfen nur von Personen bedient werden, die in der Bedienung der Geräte unterwiesen worden sind. Dabei ist die Betriebsanleitung heranzuziehen.

Unterwiesene Personen sind solche, die über die ihnen übertragenen Aufgaben und die etwa möglichen Gefahren bei unsachgemäßem Verhalten unterrichtet und erforderlichenfalls angeleitet wurden.

Die Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen an elektrischen Teilen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden.

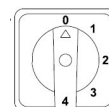
Auf Baustellen grundsätzlich nur gemäß VDE 0100 über Speisepunkt mit FI-Schutzschalter anschliessen.

Am Ansaugstutzen Mindestabstand von einer Wand ca. 50 cm, Heißluftaustrittstutzen nicht zustellen.

### **Inbetriebnahme:**

Betriebsschalter auf "O", dann Elektroheizer vorschriftsmässig an eine entsprechend abgesicherte Netzsteckdose anschließen (Typenschild vergleichen).

Betriebsart "Lüften": Wahlschalter auf "1"



Betriebsart "Heizen"	Wahlschalter auf "2"	9 kW
	" " "3"	13,5 kW
	" " "4"	18,0 kW

**Ausserbetriebnahme:** Betriebsschalter auf "O".  
Gerät schaltet ab.

Wichtig!!! Nur mit dem Betriebsschalter ein- und ausschalten, nicht durch Einstecken bzw. Herausziehen des Steckers.

**Gerät immer über Position "1" Lüften mindestens 2 Minuten nachkühlen lassen!!!**

## Störungen und deren Behebung

<u>Störung</u>	<u>Ursache</u>	<u>Behebung</u>
Gerät eingeschaltet, Ventilator läuft nicht an.	Kein Strom. Kabel defekt.  Ein-Ausschalter defekt.	Stromanschluss prüfen. Kabel überprüfen, eventuell erneuern.  Schalter überprüfen bzw. erneuern.
Ventilator läuft an, keine erwärmte Luft tritt aus.	Heizspirale defekt.	Schaltkasten öffnen, Heizspiralanschlüsse überprüfen bzw. er- neuern.



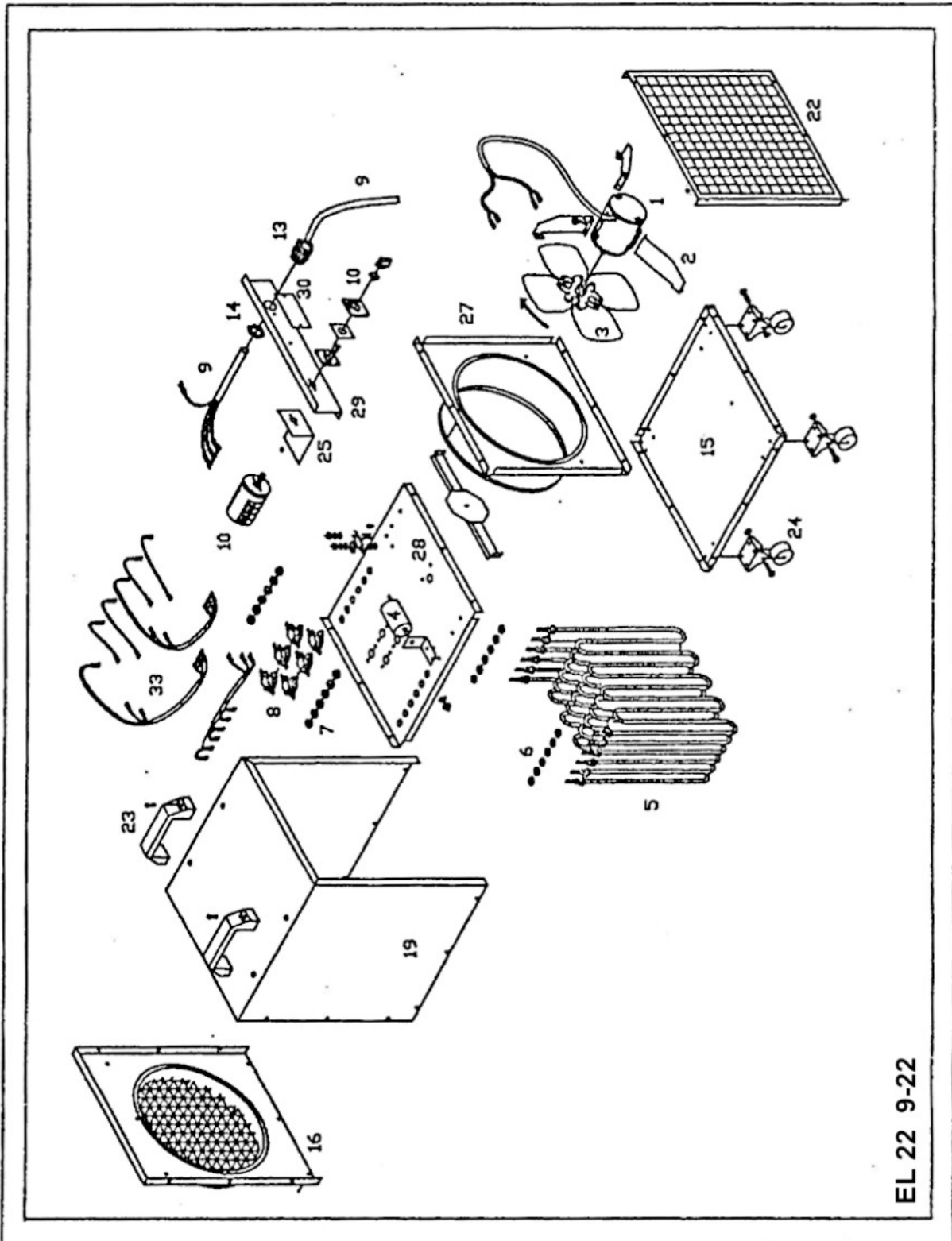
# ERSATZTEILLISTE

## EL 22

<u>Pos. Nr.</u>	<u>Art.-Nr.</u>	<u>Bezeichnung</u>	<u>Stück</u>
1	6164068	Ventilatormotor	1
2	6164069	Motorhalter	3
3	6164067	Ventilatorflügel	1
4	6163151	Kondensator	1
5	6163104	Heizelement	6
6	6163105	Scheibe	12
7	6163106	Mutter	12
8	6163152	Sicherheitsthermostat	6
9	6164077	Zuleitung	1
10	6164125	Schalter	1
13	6164079	Kabelverschraubung	1
15	6164127	Bodenplatte	1
16	6164128	Frontblech	1
19	6164129	Haube	1
22	6164072	Ansauggitter	1
23	6164056	Griff	2
24	6164130	Rolle	4
25	6164131	Isolierplatte Karton	1
25a	6164044	Isolierplatte Melinex	1
27	6164132	Montageplatte Motor	1
28	6164064	Montageplatte oben	1
29	6164133	Schalterkonsole	1
33	6164134	Kabelsatz	1

# EXPLOSIONSZEICHNUNG

EL 22



EL 22 9-22

# Schaltplan EL 22

